



Beispiele guter Praxis

Mehrsprachigkeit in Studiengängen

Team Internationale Lehre der TU Braunschweig

Hochschule	TU Braunschweig
Kontakt	Projekthaus, Team Lehre und Medienbildung - Internationale Lehre, internationale-lehre-ph@tu-braunschweig.de
Webseite	https://www.tu-braunschweig.de/lehreundmedienbildung/services-internationales

Themenschwerpunkte

- Hochschulweite Strategie und Planung: Zielgruppen, Studiengangsportfolio
- Studiengangsentwicklung und Akkreditierung
- Administrative Begleitung von fremd- und mehrsprachigen Studienprogrammen
- Didaktische Gestaltung fremd- und mehrsprachiger Lehre
- Studienbegleitende Angebote für Studierende in fremd- und mehrsprachigen Studiengängen
- Personalentwicklung (wissenschaftliches und wissenschaftsunterstützendes Personal)
- Sonstige Verbesserungen der Rahmenbedingungen von fremd- und mehrsprachigen Studiengängen

Akteur:innen Projekte: englischsprachige Lehre, int. virtuelle Lehrkooperationen, Promoting Digital education through Global Interconnection

Laufzeit 31/12/2025

Finanzierung Universitätspauschale Exzellenzcluster, Stiftung Innovation in der Hochschullehre, SQM

Ziele & Zielgruppen

In enger Zusammenarbeit mit dem Präsidium treibt das Team Internationale Lehre die Internationalisierung at Home voran, wobei der Schwerpunkt auf der nachhaltigen Verankerung der internationalen Lehre liegt. Dies umfasst die Einführung neuer englischsprachiger Studiengänge, die Implementierung von mindestens 30 ECTS in englischer Sprache sowie den Auf- und Ausbau internationaler Lehrkooperationen, insbesondere mit strategischen Partnern. Unser Beratungs- und Unterstützungsangebot richtet sich an Lehrende aller Fachbereiche mit dem strategischen Ziel, langfristig allen Studierenden den Erwerb internationaler Kompetenzen zu ermöglichen.

Das Konzept

Unser Konzept zielt darauf ab, Lehrende optimal bei den administrativen und didaktischen Herausforderungen der Internationalisierung der Lehre zu unterstützen und miteinander zu vernetzen. Unser ganzheitlicher Ansatz schafft eine unterstützende Infrastruktur und fördert Austausch und Zusammenarbeit, um eine qualitativ hochwertige, internationalisierte Lehrerfahrung zu gewährleisten.

Didaktische Unterstützung: Semesterbegleitende Workshops, Vorträge und ein englischsprachiger Onlinekurs unterstützen Lehrende bei den Herausforderungen von English Medium Instruction & Virtual Exchange und dem international classroom zu begegnen. Zusätzlich bieten wir einen Übersetzungsservice für Lehrmaterialien an und bereiten Informationsmaterial im Baukasten Lehre und im Wiki Internationalisierung leicht zugänglich auf.

Administrative Unterstützung: Wir organisieren Werkstattgespräche zu verschiedenen Zielen der englischsprachigen Lehre, erstellen FAQs, beraten Lehrende und Fakultätsvertreter*innen individuell und begleiten die strategische Entwicklung der internationalen Lehre.

Vernetzung von Stakeholdern: Wir fördern den Austausch zwischen Lehre und Verwaltung durch spezifische Strategie-Workshops, Vernetzungs- und Austauschtreffen. Anreize für Internationalisierung: Die ProDiGI-Förderlinie finanziert zusätzliches Personal für max. ein Jahr und schafft so Freiräume, um sich mit der Internationalisierung und Digitalisierung der eigenen Lehre auseinanderzusetzen. Außerdem fördert sie Anbahnungsreisen für Lehrprojekte mit strategischen Partnern der TU. Die Sichtbarkeit von Lehrkooperationen wurde durch ein Symposium und die DICE Konferenz über TU-Grenzen hinaus gefördert.

Was ist das Innovative oder Besondere?

Das Team Internationale Lehre ist ein Zusammenschluss von drei Projekten mit sich ergänzenden Schwerpunkten: englischsprachige, digitale und internationale Lehre. Diese Bündelung schafft Synergieeffekte, die durch die Verankerung im Projekthaus noch verstärkt werden. Hier entsteht ein dynamisches Umfeld, das den Austausch und die Zusammenarbeit mit anderen, wie z.B. dem Team Digitale Lehre, dem Team Innovation in der Hochschulentwicklung und dem Green Office erleichtert. Wir verstehen uns als Third Space zwischen traditionellen Verwaltungsstrukturen und dem akademischen Bereich, der Innovation fördert, Kommunikation und Kooperation verbessert und zur Entwicklung einer zukunftsorientierten und integrativen Hochschulkultur beiträgt. Als Brücke zwischen Präsidium und Lehrenden unterstützen wir die Lehrenden, nehmen deren Feedback, Bedürfnisse und Wünsche auf und tragen diese in die Verwaltung und treiben gleichzeitig die Umsetzung der strategischen Vorhaben des Präsidiums voran. Durch unsere Schnittstellenfunktion schaffen wir nicht nur ein Bewusstsein für die Bedürfnisse der Lehrenden, sondern geben auch Impulse für innovative Lehransätze. Dieser ganzheitliche Ansatz macht das Team Internationale Lehre zu einem Motor für fortschrittliche Lehrmethoden und eine nachhaltige Internationalisierung an unserer Hochschule.